

Сборник рецептов

к теме

«Оформление латинской части рецепта»

*для специальности 34.02.01 Сестринское дело
дисциплины ОП. 01 «Основы латинского языка
с медицинской терминологией»*

Составила преподаватель
латинского языка
Онищенко Ю.Н.



2015 год

Пояснительная записка

Сборник предназначен для изучения фармацевтической терминологии и рецептурной лексики по курсу латинского языка.

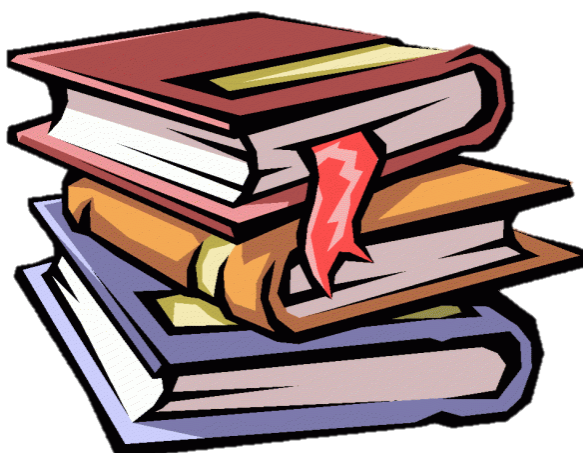
Целью сборника является формирование навыков сознательного использования фармацевтической терминологии и грамотной прописи рецептов. В сборнике также вкратце приводится грамматический материал, необходимый для правильного написания рецептурной строки.

Усвоение материала и формирование необходимых навыков обеспечиваются включением одних и тех же названий лекарственных растений и лекарственных веществ в рецептурные прописи.

Рекомендуется использовать данный материал выборочно с учетом индивидуальных способностей студентов.

СОДЕРЖАНИЕ

➤ Первое склонение существительных	4
➤ Второе склонение существительных	5
➤ Имя прилагательное. Прилагательные I группы	8
➤ Третье склонение существительных	10
➤ Имя прилагательное. Прилагательные II группы	12
➤ Четвертое склонение существительных	14
➤ Пятое склонение существительных	16
➤ Химическая номенклатура	17
➤ Литература	21



Первое склонение существительных

К I склонению относятся существительные женского рода, которые в родительном падеже единственного числа оканчиваются на **-ae**.

В именительном падеже единственного числа, т. е. в начальной форме, эти существительные имеют окончание **-a**.



Падежные окончания

	<i>singularis</i>	<i>pluralis</i>
N	-ā	-ae
G	-ae	-ārum
D	-ae	-is
Acc	-am	-as
Abl	-ā	-is

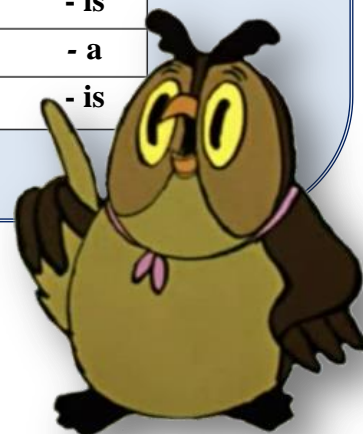
1. Возьми: Настойки валерианы 10 мл
Выдай.
Обозначь:
2. Возьми: Настойки аралии 50 мл
Выдай.
Обозначь:
3. Возьми: Настойки красавки 10 мл
Выдай.
Обозначь:
4. Возьми: Настойки арники 25 мл
Выдай.
Обозначь:
5. Возьми: Настойки ландыша
Настойки валерианы по 15 мл
Смешай. Выдай.
Обозначь:

Второе склонение существительных

Ко II склонению относятся существительные мужского и среднего рода, которые в родительном падеже единственного числа оканчиваются на **-i**.

Падежные окончания

casus	masculinum		neutrum	
	singularis	pluralis	singularis	pluralis
N	- us, -er	- i	- um	- a
G	- i	- orum	- i	- orum
D	- o	- is	- o	- is
Acc	- um	- os	- um	- a
Abl	- o	- is	- o	- is



6. Возьми: Таблетки валидола числом 10
Выдай.
Обозначь:
7. Возьми: Анальгина 0,5
Выдай такие дозы числом 10 в таблетках
Обозначь:
8. Возьми: Таблетки «Пенталгин» числом 10
Выдай.
Обозначь:
9. Возьми: Свечи с кордигитом 0,0012 числом 10
Выдай.
Обозначь:
10. Возьми: Настойки ландыша
Настойки валерианы по 10 мл
Настойки красавки 5 мл
Ментола 0,2
Смешай. Выдай.
Обозначь:

11. Возьми: Таблетки бутадиона 0,15 числом 10
Выдай.
Обозначь:
12. Возьми: Резерпина 0,00025
Выдай такие дозы числом 50 в таблетках
Обозначь:
13. Возьми: Касторового масла 25,0
Выдай.
Обозначь:
14. Возьми: Настоя травы пустырника 15,0 – 200 мл
Выдай.
Обозначь:
15. Возьми: Отвара листьев толокнянки из 10,0 – 200 мл
Выдай.
Обозначь:
16. Возьми: Свечи «Анузол» числом 10
Выдай.
Обозначь:
17. Возьми: Экстракта алоэ 1,0
Выдай в ампулах.
Обозначь:
18. Возьми: Настоя листьев сенны 10,0—150 мл
Сиропа ревеня 30 мл
Смешай. Выдай.
Обозначь:
19. Возьми: Укропной воды 200 мл
Выдай.
Обозначь:
20. Возьми: Цинковой мази 30,0
Выдай.
Обозначь:
21. Возьми: Эмульсии касторового масла 180,0
Сахарного сиропа до 200,0

Смешай. Выдай.
Обозначь:

22. Возьми: Масла облепихи 30 мл
Выдай.
Обозначь:

23. Возьми: Касторового масла 20,0
Ксероформа 1,2
Винилина 1,0
Смешай, чтобы получился линимент. Выдай.
Обозначь:

24. Возьми: Листьев малины 20,0
Листьев мальвы
Листьев мать-и-мачехи по 25,0
Листьев шалфей 30,0
Смешай. Выдай.
Обозначь

25. Возьми: Кордиамина 10 мл
Выдай.
Обозначь:

26. Возьми: Таблетки пиридоксина 0,005 числом 10
Выдай.
Обозначь:

27. Возьми: Тетрациклиновой мази 0,2 % 25,0
Выдай.
Обозначь:

28. Возьми: Дибазола 0,02
Выдай такие дозы числом 12 в таблетках
Обозначь:

29. Возьми: Мази анестезина 5 % 10,0
Выдай.
Обозначь:

30. Возьми: Суппозитории «Бетиол» числом 10
Выдай.
Обозначь:



Имя прилагательное. Прилагательные I группы

Прилагательные первой группы – это прилагательные 1-го и 2-го склонения.

Это прилагательные всех трех родов с окончаниями в **И.п.**:

f. - **a** - alba - белая

m. - **us** - albus - белый

n. - **um** – album - белое

Прилагательные согласуются с существительными в роде, числе и падеже и пишутся после существительных!

В **Р.п.** прилагательные I группы имеют следующие окончания:

f. → **ae**

m. → **i**

n. → **i**

31. Возьми: Ацетилсалициловой кислоты 0,5

Кофеина 0,05

Выдай такие дозы числом 10 в таблетках

Обозначь:

32. Возьми: Таблетки раунатина 0,002, покрытые оболочкой, числом 20

Выдай.

Обозначь:

33. Возьми: Горькой настойки ревеня 50 мл

Выдай.

Обозначь:

34. Возьми: Жженой магнезии 20,0

Дистиллированной воды 120 мл

Смешай. Выдай.

Обозначь:

35. Возьми: Сложного настоя сенны 30 мл

Выдай.

Обозначь:

36. Возьми: Желудочного сока 100 мл
Выдай.
Обозначь:
37. Возьми: Дипразина 0,025
Выдай числом 20 в таблетках, покрытых оболочкой
Обозначь:
38. Возьми: Настойки перечной мяты 25 мл
Выдай.
Обозначь:
39. Возьми: Жидкого гематогена 250,0
Выдай.
Обозначь:
40. Возьми: Восстановленного железа 1,0
Выдай такие дозы числом 15 в желатиновых капсулах
Обозначь:
41. Возьми: Метиленового синего 0,1
Выдай такие дозы числом 10 в желатиновых капсулах
Обозначь:
42. Возьми: Жидкого экстракта кровохлебки 30 мл
Выдай.
Обозначь:
43. Возьми: Жидкого экстракта крушины 30 мл
Выдай
Обозначь:
44. Возьми: Гематогена сухого 1,0
Выдай числом 60 в вощенной бумаге.
Обозначь:
45. Возьми: Тертой камфоры 2,0
Настойки валерианы 20 мл
Смешай. Выдай.
Обозначь:

Третье склонение существительных

К третьему склонению относятся существительные мужского, женского и среднего рода, которые в родительном падеже единственного числа оканчиваются на **-is**.

Падежные окончания (m.+f.)

Падеж	Singul	Plur
N	- разные	- es
G	-is	- um
D	-i	- ĩbus
Acc	-em	- es
Abl	-e	ĩbus

В словарной форме часто дается окончание Р.п. с кусочком основы для того чтобы правильно найти основу слова и образовать Р.п.

Например: solutio, onis, f. – раствор

Р.п. solutionis, где solution – основа, -is – окончание Р.п.



46. Возьми: Цветков ромашки 30,0

Выдай.

Обозначь:

47. Возьми: Жидкости Бурова 100 мл

Выдай.

Обозначь:

48. Возьми: Нашатырно-анисовых капель 15 мл

Выдай.

Обозначь:

49. Возьми: Жидкого экстракта водяного перца

Жидкого экстракта калины по 20 мл

Смешай. Выдай.

Обозначь:

50. Возьми: Нашатырно-анисовых капель 50 мл

Алтейного сиропа 30,0

Дистиллированной воды до 200 мл

Смешай. Выдай.

Обозначь:

51. Возьми: Настоя коры ольхи из 15,0 – 200 мл
Выдай.
Обозначь:
52. Возьми: Квасцов 4,0
Борной кислоты 6,0
Дистиллированной воды 200 мл
Смешай. Выдай.
Обозначь:
53. Возьми: Очищенной серы 0,3
Персикового масла 30,0
Смешать. простерилизовать! Выдать.
Обозначить:
54. Возьми: Кукурузных рылец 20,0
Выдай.
Обозначь:
55. Возьми: Густого экстракта мужского папоротника 0,9
Очищенного меда 25,0
Смешай. Выдай.
Обозначь:
56. Возьми: Жидкого экстракта спорыньи
Жидкого экстракта водяного перца
Жидкого экстракта пастушьей сумки по 10 мл
Смешать. Выдать.
Обозначить:
57. Возьми: Салициловой кислоты 2,0
Жженных квасцов
Талька по 50,0
Смешай. Выдай.
Обозначь:
58. Возьми: Настойки пустырника 15 мл
Настойки рвотного ореха 5 мл
Смешай. Выдай.
Обозначь:
59. Возьми: Сока подорожника 50 мл
Выдай.
Обозначь:

Имя прилагательное. Прилагательные II группы

Это прилагательные III склонения, которые делятся на три подгруппы в зависимости от количества родовых окончаний.

Первая подгруппа - прилагательные с отдельным окончанием для каждого рода:

m - **er** - silvēster - лесной

f - **is** - silvestris - лесная

n - **e** - silvestre - лесное

Вторая подгруппа - прилагательные с общим окончанием для мужского и женского рода: m., f. – **is** - virīdis – зеленый, зеленая

Третья подгруппа - прилагательные с общим окончанием для всех родов: m., f., n. – **s, x, r** – nitens – блестящий, блестящая, блестящее

Прилагательные II группы имеют окончания в родительном падеже такие же, как и существительные 3 склонения:

Р.п. ед.ч. –**is**

Р.п. мн.ч. – **um**

У прилагательных с окончаниями **s, x, r** в словарной форме дается окончание Р.п. с кусочком основы для того чтобы правильно образовать Р.п.

Например: nitens, ntis

Р.п. nitentis

60. Возьми: Настоя травы горичвета весеннего 6,0 — 180 мл

Натрия бромида 6,0

Кодеина фосфата 0,2

Смешай. Выдай.

Обозначь:

61. Возьми: Грудного эликсира 30 мл

Выдай.

Обозначь:

62. Возьми: Мази сульфацила растворимого 20 % 20,0
Выдай.
Обозначь:
63. Возьми: Густого экстракта мужского папоротника 6,0
Раздели на равные части числом 6
Выдай в желатиновых капсулах
Обозначь:
64. Возьми: Раствора магния сульфата 25 % 10 мл для инъекций
Выдай такие дозы числом 3
Обозначь:
65. Возьми: Отвара корня истода 20,0—200 мл
Натрия гидрокарбоната 4,0
Нашатырно-анисовых капель 2 мл
Простого сиропа 20 мл
Смешать. Выдать.
Обозначить:
66. Возьми: Стрептоцида растворимого 5,0
Раствора глюкозы 1 % 100 мл
Смешать. Простерилизовать! Выдать.
Обозначить:
67. Возьми: Зеленого мыла 400,0
Выдай.
Обозначь:
68. Возьми: Жидкого экстракта хвоща полевого 30 мл
Выдай.
Обозначь:
69. Возьми: Масла лесной сосны
Масла эвкалипта по 3,0
Смешай. Выдай.
Обозначь:
70. Возьми: Хинозола
Борной кислоты по 0,2
Масла какао сколько нужно, чтобы получился влагалищный шарик
Выдай такие дозы числом 6
Обозначь:

Четвертое склонение существительных

К 4-му склонению относятся существительные мужского и среднего рода, которые в родительном падеже единственного числа оканчиваются на **- us**.

Например: **m. - us** - fructus - плод, Spiritus – спирт

Исключение по роду: Quercus, us, f. – дуб

Падежные окончания

Causus	Masculinum		Neutrum	
	singularis	pluralis	singularis	pluralis
N	- us	- us	-u	-ua
G	- us	-uum	- us	-uum
D	-ui	-ibus	-u	-ibus
Acc	-um	- us	-u	-ua
Abl	-u	-ibus	-u	-ibus

71. Возьми: Очищенного винного спирта 20% 30 мл
Раствора глюкозы 30 % 70 мл
Смешать. Простерилизовать!
Выдать.
Обозначить:

72. Возьми: Бриллиантового зеленого 0,3
Этилового спирта 70 % 10 мл
Дистиллированной воды 20 мл
Смешай.
Выдай.
Обозначь:

73. Возьми: Разбавленного этилового спирта 33 % 50 мл
Простерилизовать!
Выдать.
Обозначить:

74. Возьми: Ихтиола
Осажденной серы по 5,0
Окиси цинка
Талька по 10,0
Глицерина
Этилового спирта 95 % поровну по 50,0
Смешай. Выдай.
Обозначь:
75. Возьми: Отвара коры дуба 10,0—150 мл
Квасцов 2,0
Глицерина 15,0
Смешай. Выдай.
Обозначь:
76. Возьми: Метиленового синего 0,5
Этилового спирта 70 % 50 мл
Смешать. Выдать.
Обозначить:
77. Возьми: Дегтя
Зеленого мыла по 15,0
Этилового спирта 95 % 15 мл
Смешай, чтобы получился линимент.
Выдай.
Обозначь:
78. Возьми: Настоя плодов можжевельника из 20,0 – 200 мл
Выдай.
Обозначь:
79. Возьми: Воды перечной мяты
Глицерина
Этилового спирта 70% по 30 мл
Смешай. Выдай.
Обозначь:
80. Возьми: Бриллиантовой зелени 0,5
Очищенного этилового спирта 70 % 50 мл
Смешай.
Выдай.
Обозначь:

Пятое склонение существительных

К 5-му склонению относятся существительные женского рода, которые в родительном падеже единственного числа оканчиваются на **-ei**.

Падежные окончания

Casus	Singularis	Pluralis
N	-es	-es
G	-ei	-erum
D	-ei	-ebus
Acc	-em	-es
Abl	-e	-ebus

N.B! Существительное “**species**” всегда употребляется во множественном числе!



81. Возьми: Мочегонного сбора 50,0

Выдай в мешочке

Обозначь:

82. Возьми: Травы горицвета весеннего 8,0

Листьев мяты перечной 1,0

Смешай, пусть получится сбор.

Выдай такие дозы числом 6 в мешочках

Обозначь:

83. Возьми: Слабительного сбора 5,0

Выдай в вощеном мешочке

Обозначь:

84. Возьми: Листьев красавки
Листьев дурмана по 15,0
Калия нитрата 4,0
Смешай, чтобы получился сбор.
Выдай.
Обозначь:
85. Возьми: Кору дуба 3,0
Листьев шалфея 5,0
Плодов аниса обыкновенного 2,0
Борной кислоты 0,3
Смешай, чтобы получился сбор.
Выдай.
Обозначь:
86. Возьми: Цветков бессмертника песчаного 4,0
Листьев трилистника 3,0
Листьев мяты перечной
Плодов кориандра по 2,0
Смешай, пусть получится сбор. Выдай.
Обозначь:
87. Возьми: Горького сбора 100,0
Выдай в мешочке
Обозначь:
88. Возьми: Корня алтея
Цветов ромашки по 50,0
Семена льна 25,0
Смешай, пусть получится сбор
Выдай.
Обозначь:
89. Возьми: Плоды малины
Листья мать-и-мачехи по 40,0
Травы душицы 20,0
Смешай, пусть получится сбор
Выдай.
Обозначь:



Химическая номенклатура

Названия кислот

Пишется:

1. Слово «кислота» - acidum
2. Прилагательное первой группы, согласованное со словом «кислота»:
Acidum boricum – борная кислота
Acidum carbolicum – карболовая кислота

Название оксидов

Пишется:

1. Химический элемент в Р.п.
2. Существительное «оксид» с соответствующими приставками - oxidum
Magnesii peroxidum – пероксид магния

Названия солей

Пишется:

1. Наименование катиона в родительном падеже (химический элемент)
2. Наименование аниона

Например: Kalii chloridum – хлорид калия.

Наименование анионов в солях бескислородных кислот – существительные 2 склонения с суффиксом **-idum** (в русском языке – ид).

Например: bromidum – бромид .

Наименование анионов в солях кислородных кислот – существительные 3-го склонения с суффиксами:

-as (рус.-ат), в Р.п. -atis

-is (рус. -ит), в Р.п. -itis

Например: acetas – ацетат

Р.п. acetatis

90. Возьми: Молочной кислоты 50 мл
Выдай.
Обозначь:
91. Возьми: Рибофлавина 0,001
Аскорбиновой кислоты 0,2
Дистиллированной воды 10 мл
Смешай.
Выдай.
Обозначь:
92. Возьми: Таблетки никотиновой кислоты 0,05 числом 50
Выдай.
Обозначь:
93. Возьми: Таблетки железа восстановленного 0,2,
покрытые оболочкой, числом 20
Выдай.
Обозначь:
94. Возьми: Салициловой кислоты
Молочной кислоты по 6,0
Концентрированной уксусной кислоты 3,0
Коллодия до 20,0
Смешай. Выдай.
Обозначь:
95. Возьми: Сиропа алоэ с железом 100,0
Выдай.
Обозначь:
96. Возьми: Желтого оксида ртути 0,6
Ихтиола 0,8
Цинковой мази 20,0
Смешай. Выдай.
Обозначь:
97. Возьми: Борной кислоты 3,0
Салициловой кислоты 1,0
Хинозола 2,0
Масла какао сколько требуется
Смешай, чтобы получились шарики числом 10.
Выдай.
Обозначь:

98. Возьми: Мази белой осадочной ртути 5 % 30,0
Выдай.
Обозначь:
99. Возьми: Анестезина
Оксида цинка
Глицерина по 10,0
Свинцовой воды до 100 мл
Смешай. Выдай.
Обозначь:
100. Возьми: Раствора глюкозы 5 % 50 мл
Выдай такие дозы числом 6 в ампулах
Обозначь:
101. Возьми: Таблетки тетрациклина гидрохлорида 0,1 числом 30
Выдай.
Обозначь:
102. Возьми: Таблетки калия оротата 0,5 числом 60
Выдай.
Обозначь:
103. Возьми: Концентрированного раствора перекиси водорода 5 мл
Дистиллированной воды 15 мл
Смешай.
Выдай.
Обозначь:
104. Возьми: Натрия хлорида 0,45
Натрия гидрокарбоната
Кальция хлорида
Калия хлорида по 0,1
Глюкозы 0,5
Воды для инъекций 500 мл
Смешать. Простерилизовать!
Выдать.
Обозначить:
105. Возьми: Раствора ртути дихлорида 1 : 100
500 мл
Выдай.
Обозначь:

106. Возьми: Бария сульфида 20,0
Цинка оксида
Пшеничного крахмала по 10,0
Смешай.
Выдай в банке.
Обозначь:
107. Возьми: Цинка сульфата 0,25 %
Свинца ацетата по 0,3
Дистиллированной воды 200 мл
Смешай.
Выдай.
Обозначь:
108. Возьми: Оксида цинка 5,0
Пшеничного крахмала
Талька по 10,0
Вазелина до 50,0
Смешай, пусть получится паста
Выдай.
Обозначь:
109. Возьми: Йодоформа 2,5
Вазелина до 25,0
Смешай, пусть получится мазь
Выдай.
Обозначь:
110. Возьми: Осадочной серы
Салициловой кислоты
Ихтиола по 5,0
Вазелина до 50,0
Смешай, пусть получится мазь
Выдай.
Обозначь:

Литература

1. Городкова Ю.И. Латинский язык: Учебник. – Москва: ГЭОТАР-Медиа, 2011. – 315 с. Гриф МО РФ.
2. Марцелли А.А. Латинский язык и основы медицинской терминологии / А.А. Марцелли. – Ростов н/Д: Феникс, 2009. – 380, (1) с.
3. Цисык А.З. Латинский язык с основами медицинской терминологии: учеб. / А.З. Цисык, Е.С. Швайко; под ред. А.З. Цисыка. – 2-е изд., стер. – Минск: Новое знание, 2009. – 303 с.

